

へんじ ねが  
返事をお願いします

しんろせつめいかい がっこう そつぎょう のち こ みち  
**進路説明会:** 学校を卒業した後、お子さんはどのような道に  
すす せいとひとり とくせい い  
進みますか？ 生徒一人ひとりの特性を生かす  
しんろ せいとしん き そうだん  
進路を生徒自身が決められるよう、よく相談する  
ひつよう せんたくし  
必要があります。どのような選択肢があるのか、  
じゆんび ひつよう し  
どのような準備が必要なのかを知っておきましょう。

へいせい ねん がつ にち  
平成 年 月 日

ほごしゃ きま  
保護者様

ちゅうがっこうちよう  
中学校長

### しんろせつめいかい し 進路説明会のお知らせ

ほごしゃ みな む しんろせつめいかいつぎ おこな さんか  
保護者の皆さまに向けて、進路説明会を次のとおり行いますので、どうぞ参加ください。  
した ぶぶん き と きにゆう がつ にち たんにん ていしゆつ  
下の部分を切り取って、記入をしたものを \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日 までに担任に提出してください。

1. 日 時: \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日( ) \_\_\_\_\_時 \_\_\_\_\_分 ~ \_\_\_\_\_時 \_\_\_\_\_分

2. 場 所: \_\_\_\_\_  
がっこう  
学校

3. 内 容:
- ① こうりこうこうにゆうし  
公立高校入試について
  - ② しりつこうこうにゆうし  
私立高校入試について
  - ③ た しんろ  
その他の進路について
  - ④ しつぎおうとう  
質疑応答

かなら はじ じかん がっこう  
・必ず、始まる時間までに学校へおいでください。  
うわぐつ うわば ようい  
・上靴／上履き(スリッパ)をご用意ください。  
つうやく ひつよう ばあい きぼう し  
・通訳が必要な場合は、希望をお知らせください。

ていしゆつぎげん がつ にち  
提出期限: \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日( )

### しんろせつめいかい 進路説明会について

どちらかを ○ で囲んでください。

しんろせつめいかい  
進路説明会に ( しゆつせき ・ けつ せき ) します。

↳ ( つうやく きぼう  
通訳を希望します ・ つうやく ひつよう  
通訳は必要ありません )

↳ \_\_\_\_\_語 または \_\_\_\_\_語

\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_組 \_\_\_\_\_番 せいとしめい  
生徒氏名

ほごしゃしめい  
保護者氏名

กรุณาส่งแบบตอบรับ

งานแนะแนวการศึกษา (しんろせつめいかい)

\* 通訳案内あり

หลังจบการศึกษานูตรหลานของท่านจะเลือกเรียนอะไรต่อ ทางโรงเรียนได้จัด  
แนะแนวให้ข้อมูลประกอบการตัดสินใจเพื่อให้นักเรียนสามารถเลือกเส้นทางที่  
เหมาะกับตนเองได้ด้วยตัวของนักเรียนเอง ดังนั้นผู้ปกครองจึงจำเป็นต้องรับทราบ  
ข้อมูลว่ามีเส้นทางเลือกใดบ้างและต้องเตรียมตัวอย่างไรบ้าง

ปีเซเชที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ วันที่ \_\_\_\_\_  
平成 年 月 日

เรียน ท่านผู้ปกครอง

ผู้อำนวยการ โรงเรียนมัธยมต้น \_\_\_\_\_  
(中学校名)

### เรื่องแจ้งเพื่อทราบเกี่ยวกับงานแนะแนวการศึกษา

งานแนะแนวการศึกษาในครั้งนี้อาจจัดขึ้นสำหรับท่านผู้ปกครองทุกท่าน โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้ ขอความกรุณาทุกท่าน  
เข้าร่วมโดยพร้อมเพรียงกัน กรุณากรอกรายละเอียดด้านล่างและตัดส่งกรุประจำชั้นภายในเดือน \_\_\_\_\_ วันที่ \_\_\_\_\_  
月 日

1. วันเวลา เดือน \_\_\_\_\_ วันที่ \_\_\_\_\_ ( ) เวลา \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ น. ถึง \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ น.  
月 日

2. สถานที่ โรงเรียน \_\_\_\_\_

3. รายละเอียด ① การสอบเข้าโรงเรียนมัธยมปลายของรัฐ

② การสอบเข้าโรงเรียนมัธยมปลายของเอกชน

③ แนวทางอื่นๆ

▪ กรุณามาถึงโรงเรียนก่อนเวลาเริ่มงาน

④ ถาม-ตอบ

▪ กรุณาเตรียมรองเท้าสำหรับสวมภายในอาคาร (รองเท้าแตะสำหรับสวมในบ้าน) มาด้วย

▪ กรณีที่ต้องการล่าม กรุณาแจ้งความประสงค์กับทางโรงเรียน

進路説明会 通訳案内あり

วันกำหนดส่งแบบตอบรับ: เดือน \_\_\_\_\_ วันที่ \_\_\_\_\_ ( )  
提出期限 月 日

### งานแนะแนวการศึกษา

กรุณาทำเครื่องหมาย ○ ล้อมรอบข้อความที่ท่านเลือก

ข้าพเจ้าจะ ( เข้าร่วม ・ ไม่เข้าร่วม ) งานแนะแนวการศึกษา

( ต้องการล่าม ・ ไม่ต้องการล่าม )



ภาษา \_\_\_\_\_ หรือภาษา \_\_\_\_\_

ชั้นปีที่ \_\_\_\_\_ ห้อง \_\_\_\_\_ เลขที่ \_\_\_\_\_

ชื่อนักเรียน \_\_\_\_\_

ชื่อผู้ปกครอง \_\_\_\_\_